

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

À l'heure des Matines, on fait retentir tous les simandres. L'ecclésiastique distribue des cierges à toute l'assistance. Le prêtre et le diacre ont revêtu leurs plus beaux ornements. Le prêtre allume le trikirion à une des lampes de l'autel et invite les fidèles à venir y allumer leur cierge, pendant qu'il chante :

Venez recevoir la lumière de la Lumière sans déclin et rendez gloire au Christ qui est ressuscité des morts !

Puis on se rend en procession au narthex et de là on sort de l'église dont on fait le tour. Les servants, portant la croix et les cierges, ouvrent la procession. On porte aussi les saintes icônes.

Le diacre porte l'encensoir fumant et le prêtre le trikirion et le saint évangéliste. Le chœur chante le tropaire suivant, ton 6 :

Ta résurrection, ô Christ Sauveur, les anges la chantent dans les cieux, et nous aussi, sur la terre, juge-nous dignes de Te glorifier d'un cœur pur.

Celui qui a la charge des lampes a fermé les portes de l'église et y est demeuré seul. Il allume alors toutes les lampes et les cierges, et, sur un petit brasier, au milieu de la nef, il fait brûler de l'encens.

La procession arrive devant les portes fermées où a été placé un pupitre. Le prêtre y dépose l'évangéliste.

Le diacre dit à haute voix :

Et pour être jugés dignes de l'audition du saint évangile, prions le Seigneur.

Le chœur : Kyrie eleison. (3 fois)

Et le prêtre lit le récit de la Résurrection selon saint Marc (16, 1-8). Puis, encensant, il proclame à haute voix :

Gloire à la sainte, consubstantielle, vivifiante et indivisible Trinité, en tout temps, maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen !

Le prêtre chante alors le tropaire pascal :

Christ est ressuscité des morts, par la mort Il a vaincu la mort. Et à ceux qui sont dans les tombeaux, Il a donné la vie ! (3 fois)

Le chœur chante également le tropaire 3 fois.

Le prêtre et le diacre chantent les versets du Ps. 67. Le chœur répond à chaque verset par le tropaire pascal.

1. Que Dieu se lève et que ses ennemis soient dispersés, et que ceux qui Le haïssent fuient devant sa Face.
2. Comme se dissipe la fumée, qu'ils se dissipent et comme fond la cire en face du feu.
3. Qu'ainsi périssent les pécheurs loin de la Face de Dieu, mais que les justes se réjouissent.
4. Voici le jour que le Seigneur a fait; exultons et réjouissons-nous en lui !

Gloire...

Christ est ressuscité...

Et maintenant...

Christ est ressuscité...

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

Le célébrant reprend d'une voix plus forte le tropaire pascal :
Christ est ressuscité des morts, par la mort Il a vaincu la mort.

Et le chœur termine :
Et à ceux qui sont dans les tombeaux, Il a donné la vie!

Le diacre, ou à défaut, le prêtre, récite la grande collecte avec sa conclusion :
Car à Toi reviennent toute gloire, honneur et adoration, Père, Fils et saint Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur :
Amen !

On ouvre alors les portes et la procession pénètre dans l'église toute illuminée. Le supérieur entonne tout de suite le canon pascal que le chœur de droite continue. D'ailleurs, c'est à partir de ce jour débute l'ordre selon lequel les chœurs commencent la psalmodie.

L'hirmos du canon est dit 2 fois et les tropaires autant de fois jusqu'au chiffre 12. Ensuite les deux chœurs se réunissent et chantent ensemble de nouveau l'hirmos qui devient alors Catavasie.

Pendant le chant de chaque ode, le prêtre encense toute l'église. À la fin, on récite la petite collecte avec son ecphonèse.

CANON DE SAINT JEAN DAMASCÈNE (ton 1)

ODE 1

Hirmos :

C'est le jour de la Résurrection : peuples, rayonnons de joie. C'est la Pâque, la Pâque du Seigneur, de la mort à la vie, de la terre jusqu'au ciel, Christ-Dieu nous a fait monter, chantant l'hymne de la victoire. (2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur !

TROPAIRES :

Purifions nos sens et nous verrons, dans la lumière inaccessible de la Résurrection, le Christ qui resplendit et nous L'entendrons clairement qui crie : "Réjouissez-vous", chantant l'hymne de la victoire.(2 fois)

Gloire...et maintenant...

Que les cieus se réjouissent, que la terre bondisse de joie, que le monde visible et invisible soit en fête, car le Christ, l'allégresse éternelle, est ressuscité ! (2 fois)

CATAVASIE :

C'est le jour de la Résurrection...(2 fois)

Christ est ressuscité des morts, par la mort Il a vaincu la mort. Et à ceux qui sont dans les tombeaux Il a donné la vie !(3 fois)

Ressuscité du tombeau comme Il l'avait prédit, Jésus nous donne la vie éternelle et sa grande Miséricorde.

Puis le prêtre ou le diacre dit la petite collecte :

Encore et toujours en paix...

Secours-nous, sauve-nous...

Faisant mémoire de la toute sainte...

Car à Toi est la force, à Toi la royauté, la puissance et la gloire, Père, Fils et saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

ODE 3

Hirmos :

Venez, buvons une eau nouvelle, non pas tirée par miracle d'un rocher du désert, mais de la source incorruptible que fait jaillir du tombeau le Christ, en qui nous sommes affermis.(2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Maintenant tout est rempli de lumière, le ciel, la terre et le fond de l'enfer. Que toute créature célèbre la résurrection du Christ, en qui elle s'est affermie.(2 fois)

Gloire...et maintenant...

Hier, ô Christ, j'étais enseveli avec Toi, aujourd'hui je me lève avec Toi, le Ressuscité. Hier, j'étais crucifié avec Toi. Donne-moi la gloire en partage, ô Sauveur, dans ton royaume.(2 fois)

CATAVASIE :

Venez, buvons...(2 fois)

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et sa conclusion :

Car Tu es notre Dieu, et nous Te rendons gloire, Père, Fils et saint Esprit, et maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

HYPACOÏ, ton 4 :

Devançant l'aurore, Marie et ses compagnes trouvèrent la pierre roulée devant le sépulcre, et entendirent l'ange leur dire : "Pourquoi cherchez-vous parmi les morts comme un homme Celui qui est dans la lumière éternelle ? Voyez le suaire. Courez donc annoncer au monde que le Seigneur est ressuscité, qu'Il a tué la mort, car Il est Fils du Dieu qui sauve le genre humain."

ODE 4

Hirmos :

En cette divine veillée, que le héraut de Dieu, Habacuc, se tienne parmi nous, et nous montre l'ange porteur de flambeau qui dit d'une voix éclatante : "Aujourd'hui c'est le salut du monde, car le Christ est ressuscité en tant que Tout-Puissant."

(2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Le Christ est apparu comme un premier-né mâle, sans ouvrir le sein virginal. Comme mortel, Il est l'Agneau immaculé et sans souillure, notre Pâque. Et comme vrai Dieu, Il est proclamé parfait. (2 fois)

Gloire au Père...

Tel un agneau d'un an, le Christ, de plein gré, S'est immolé pour nous, notre Pâque purificatrice. En sortant du tombeau, Il nous illumine, Lui, le beau Soleil de justice.

(2 fois)

Et maintenant...

Devant l'arche mystérieuse, David, l'ancêtre de Dieu, dansa en jubilant. Et nous, le saint peuple de Dieu, voyant l'accomplissement des figures, nous exultons d'une joie divine, car le Christ est ressuscité, en tant que Tout-Puissant. (2 fois)

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

CATAVASIE :

En cette divine veillée...(2 fois)

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Car Tu es un Dieu bon et Ami de l'homme et nous Te rendons gloire, Père, Fils et saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

ODE 5

Hirmos :

Veillons dès la pointe du jour, au lieu de la myrrhe, offrons l'hymne au Maître, et nous verrons le Christ, Soleil de justice, répandre la vie pour tous. (2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Voyant ta Miséricorde infinie, ceux que les chaînes de l'enfer tenaient prisonniers, d'un pas joyeux, ô Christ, accourent vers la lumière, applaudissant la Pâque éternelle.(2 fois)

Gloire... et maintenant...

Flambeaux en mains, allons devant le Christ sortant du tombeau comme un époux. Concélébrons avec les anges, par les rites solennels et festifs, la Pâque salvatrice de Dieu. (2 fois)

CATAVASIE :

Veillons dès la pointe...(2 fois)

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Car ton Nom vénérable et magnifique est sanctifié et glorifié, Père, Fils et saint Esprit, et maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

ODE 6

Hirmos :

Tu es descendu dans les entrailles de la terre, et Tu as brisé les verrous éternels qui retenaient les captifs, ô Christ, et le troisième jour, Tu es sorti du tombeau comme Jonas du monstre marin.(2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Laissant les sceaux intacts, ô Christ, Tu es sorti du tombeau, Toi qui dans ta naissance n'a pas brisé les portes virginales et maintenant Tu nous ouvres celles du paradis. (2 fois)

Gloire ... et maintenant ...

Ô mon Sauveur, Victime vivante à laquelle on n'a pas pris la vie, mais qui, étant Dieu, S'est présentée elle-même librement au Père. Tu ressuscites toute la race d'Adam en sortant du tombeau. (2 fois)

CATAVASIE :

Tu es descendu...(2 fois)

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Car Tu es le Roi de la paix et le Sauveur de nos âmes, et nous Te rendons gloire, Père, Fils et saint Esprit, et maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

KONDAKION, *ton 8 :*

Tu es descendu dans le tombeau, ô Immortel, mais Tu as renversé la puissance de l'enfer. Tu es ressuscité comme un vainqueur, ô Christ-Dieu, disant aux myrophores : "Réjouissez-vous !" Tu as donné à tes apôtres la paix et aux hommes déchus la Résurrection.

IKOS :

Devançant l'aurore, les femmes myrophores partirent à la recherche du Soleil qui fit le soleil, couché dans le tombeau. Elles se disaient les unes aux autres : "Allons, amies, oindre de nos aromates le Corps vivifiant enseveli, la chair qui ressuscite Adam déchu, couchée dans le tombeau. Comme les mages, hâtons-nous d'aller L'adorer. Offrons nos parfums à Celui qui est enveloppé non de langes mais d'un suaire. Pleurons et crions-Lui : Ressuscite, ô Maître, et relève avec Toi ceux qui sont tombés !"

Synaxaire du ménée et le suivant :

Le saint et grand dimanche de la Pâque, nous fêtons la Résurrection de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus Christ.

v.) Le Christ descendu dans l'enfer pour lutter seul contre lui, remonte avec l'immense butin de sa victoire.

À Lui la gloire et la puissance dans les siècles des siècles. Amen.

Puis le tropaire suivant, ton 6 :

Ayant vu la Résurrection du Christ, adorons le saint Seigneur Jésus, seul sans péché. Nous vénérons ta Croix, ô Christ, chantons et glorifions ta sainte Résurrection, car Tu es notre Dieu, nous n'en connaissons pas d'autre, et c'est ton Nom que nous invoquons. Venez, tous les fidèles, adorons la sainte résurrection du Christ. Car par la Croix est venue la joie dans le monde entier. Bénissant en tout temps le Seigneur, nous chantons sa Résurrection. Il a souffert pour nous la Croix, anéanti la mort par la mort.(3 fois)

et la suite des odes du canon.

ODE VII

Hirmos :

Celui qui délivra de la fournaise les jeunes gens, devient homme, souffre comme un mortel. Et par sa passion, Il revêt les mortels de sa Splendeur incorruptible, Lui seul béni et glorieux, Dieu de nos pères. (2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Les femmes sages et divines, coururent sur tes traces, portant des parfums. Celui qu'elles cherchent avec larmes comme mortel, elles L'adorent joyeusement comme Dieu vivant, et elles allèrent annoncer à tes disciples, ô Christ, la Pâque mystique. (2 fois)

Gloire...

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

Nous célébrons la mort de la mort, la destruction de l'enfer, le commencement d'une vie nouvelle et immortelle. Chantons son Auteur en jubilant Lui seul béni et glorieux, Dieu de nos pères. (2 fois)

Et maintenant...

Fête sacrée en vérité, cette nuit rédemptrice, radieuse messagère du jour splendide de la Résurrection, où la lumière éternelle apparaît à tous, sortant corporellement du tombeau. (2 fois)

CATAVASIES :

Celui qui délivra...(2 fois)

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Que la puissance de ton règne soit bénie et glorifiée, Père, Fils et saint Esprit, et maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

ODE VIII

Hirmos :

Ce jour illustre et sacré, premier de la semaine, roi et seigneur des jours, est la fête des fêtes, la solennité des solennités. En ce jour, bénissons le Christ pour l'éternité. (2 fois)

Gloire à ta sainte Résurrection, Seigneur.

TROPAIRES :

Venez, communions au fruit de la vigne, à la divine allégresse, en ce jour glorieux de la Résurrection, à la royauté du Christ, Le célébrant comme Dieu dans tous les siècles. (2 fois)

Bénissons le Père, le Fils et l'Esprit saint Seigneur.

Regarde autour de toi, Sion, et vois : Vers toi, de tous côtés, accourent de l'occident, de l'aquilon, et de la mer et de l'orient, tes fils, tels des astres allumés par Dieu, bénissant en toi le Christ pour l'éternité. (2 fois)

Et maintenant...

Père tout-Puissant, Verbe et Esprit, Nature une en trois hypostases, Essence et divinité suprêmes, en Toi nous avons été baptisés et nous te bénissons dans tous les siècles. (2 fois)

CATAVASIE :

Ce jour illustre...(2 fois)

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Car ton Nom est béni et ton règne glorifié, Père, Fils et saint Esprit, et maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

Le diacre :

Honorons de nos hymnes l'Enfantrice de Dieu et Mère de la Lumière.

ODE 9

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

Mégalynaires :

Magnifie, ô mon âme, Celui qui est ressuscité le troisième jour du tombeau, le Christ donateur de vie.

Resplendis, resplendis, nouvelle Jérusalem, car la Gloire du Seigneur s'est levée sur toi. Danse maintenant et exulte, Sion, et toi, Enfantrice de Dieu très pure, réjouis-toi, car ton Fils est ressuscité.

Magnifie, ô mon âme, Celui qui a souffert de plein gré, a été enseveli et qui est ressuscité du tombeau le troisième jour.

Resplendis, resplendis...

Christ est la nouvelle Pâque, la Victime vivante, l'Agneau de Dieu qui enlève le péché du monde.

Ô divine, ô aimante, ô très suave est ta Voix; Tu nous as promis, sans mentir, d'être avec nous, ô Christ, jusqu'à la consommation des siècles. Et nous les fidèles, nous exultons de joie, possédant cette ancre de l'espérance.

Aujourd'hui toute la création exulte et se réjouit, car le Christ est ressuscité et l'enfer est dépouillé.

Ô divine, ô aimante, ô très suave est ta Voix...

Gloire...

Magnifie, ô mon âme, la puissance de la Divinité indivisible et tri-hypostatique.

Ô Pâque grande et très sacrée, ô Christ, ô Sagesse, Verbe et Puissance de Dieu, accorde-nous d'être en communion parfaite avec Toi au jour sans crépuscule de ton royaume.

Et maintenant...

Réjouis-toi, ô Vierge, réjouis-toi, toute bénie, réjouis-toi, ô toute glorifiée, car ton Fils est ressuscité le troisième jour du tombeau.

Ô Pâque grande...

CATAVASIE :

L'ange clama à la Pleine de grâce : "Réjouis-toi, Vierge pure, je répète, réjouis-toi, car ton Fils est ressuscité le troisième jour du tombeau".

Resplendis, resplendis...

Christ est ressuscité...(3 fois)

Ressuscité du tombeau...

Petite collecte et conclusion :

Car toutes les puissances des cieux te louent et nous te rendons gloire, Père, Fils et saint Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles.

Le chœur : Amen.

EXAPOSTILAIRE (ton 2) :

Dans la chair, Tu T'es endormi comme un mortel, ô Roi et Seigneur. Le troisième jour Tu es ressuscité, Tu as relevé Adam de la corruption, et Tu as anéanti la mort. Ô Pâque incorruptible, ô salut du monde ! (3 fois)

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

LAUDES, avec 8 strophes :

Psaume 150

v.) Louez-Le pour ses hauts faits, louez-Le selon sa Grandeur infinie.

Nous chantons, ô Christ, ta passion salvatrice, et nous glorifions ta résurrection.

v.) Louez-Le au son de la trompe, louez-Le sur la harpe et la cithare.

Toi qui as subi la croix et as anéanti la mort, Toi qui es ressuscité des morts, pacifie notre vie, Seigneur, en tant que seul tout-puissant.

v.) Louez-Le par le tambourin et la danse, louez-Le au son des cordes et des instruments.

Toi qui as dépouillé l'enfer et as ressuscité l'homme par ta résurrection, ô Christ, donne-nous de Te chanter et de Te glorifier d'un cœur pur.

v.) Louez-Le avec les cymbales retentissantes, louez-Le avec les cymbales de jubilation, que tout souffle loue le Seigneur !

En glorifiant ta divine Condescendance, nous Te chantons, ô Christ. Tu as été enfanté par une Vierge tout en restant inséparable du Père. Tu as souffert en tant qu'homme et as subi volontairement la croix, Tu T'es levé du tombeau en en sortant comme d'un palais pour sauver le monde, Seigneur, gloire à Toi !

Stichères de Pâques :

v.) Que Dieu se lève et que ses ennemis soient dispersés, et que ceux qui Le haïssent fuient devant sa Face.

Une Pâque sacrée nous est révélée en ce jour. Pâque nouvelle et sainte, Pâque mystique, Pâque toute vénérable, Pâque : le Christ libérateur, Pâque irréprochable, Pâque immense, Pâque des croyants, Pâque qui nous ouvre les portes du paradis, Pâque qui sanctifie tous les fidèles.

v.) Comme se dissipe la fumée, qu'ils se dissipent et comme fond la cire en face du feu.

Venez, vous qui avez vu, femmes évangélistes et à Sion dites : "Reçois de nous la nouvelle joyeuse de la résurrection du Christ. Réjouis-toi, exulte et tressaille, Jérusalem, Voyant le Christ-Roi sortir du tombeau comme un époux."

v.) Qu'ainsi périssent les pécheurs loin de la Face de Dieu, mais que les justes se réjouissent.

Les femmes myrophores, accourues avant l'aurore au tombeau du Donateur de vie, trouvèrent un ange assis sur la pierre. Celui-ci, prenant la parole, leur dit ceci : Pourquoi cherchez-vous parmi les morts Celui qui vit ? Pourquoi pleurez-vous l'Incorruptible comme s'Il avait péri ? Partez d'ici et prêchez à ses disciples.

v.) Voici le jour que le Seigneur a fait ; exultons et réjouissons-nous en lui !

Pâque la joyeuse, Pâque, Pâque du Seigneur, une Pâque toute vénérable s'est levée sur nous, c'est Pâque, dans la joie embrassons-nous les uns les autres. Ô Pâque, rançon de la tristesse, car c'est aujourd'hui que, sortant du tombeau comme d'un palais, le Christ resplendissant a comblé de joie les femmes en leur disant : "Prêchez aux apôtres."

Gloire...et maintenant...

C'est le jour de la résurrection; rayonnons de joie en cette solennité. Embrassons-nous les uns les autres. Appelons "frère" même ceux qui nous haïssent. Pardonnons tout en ce jour de la résurrection,

LE SAINT ET GRAND DIMANCHE DE PÂQUES

Et proclamons :
Christ est ressuscité...(3 fois)

On répète : Christ est ressuscité..., pendant que les frères se donnent le baiser de paix. Le prêtre, tenant l'évangélaire, se tient devant les portes du sanctuaire. Le supérieur s'approche, baise l'évangile et le prêtre. Puis, il prend le livre et se place à la droite du célébrant. Ensuite les frères viennent, l'un après l'autre, baisent l'évangile, le prêtre, l'higoumène, se plaçant à droite l'un de l'autre. Le plus âgé dit le premier : Christ est ressuscité ! Et le plus jeune répond : Il est vraiment ressuscité ! Le baiser de paix terminé, on lit alors l'Homélie pascale de saint Jean Chrysostome :

Que tout homme pieux et ami de Dieu célèbre cette belle et lumineuse fête ! Que tout serviteur fidèle entre dans la joie de son maître ! Que celui qui s'est fatigué à jeûner reçoive maintenant son denier ! Que celui qui a travaillé dès la première heure reçoive maintenant son juste salaire ! Que celui qui est venu à la troisième heure célèbre cette fête en rendant grâces. Que celui qui est arrivé à la sixième heure n'éprouve aucun doute, car il ne perdra rien. Que celui qui a tardé jusqu'à la neuvième heure s'approche sans hésitation et sans crainte. Que celui qui n'est apparu qu'à la onzième heure n'ait aucune peur du fait de son retard. Car le Seigneur est généreux : Il admet au repos l'ouvrier de la onzième heure comme celui qui a travaillé dès la première heure. Il fait miséricorde au dernier et guérit le premier. À l'un il donne, à l'autre il distribue. Il reçoit l'œuvre et il complète l'intention. Il honore le travail et il loue le bon propos. Entrez donc tous dans la joie de votre Maître. Recevez la récompense, les premiers comme les seconds ; riches et pauvres, célébrez la fête ensemble. Vous qui avez jeûné et vous qui avez été négligents, honorez ce jour. Vous qui avez gardé l'abstinence et vous qui n'avez pas jeûné, réjouissez-vous aujourd'hui ! Le veau gras est servi. Que personne ne s'en aille affamé. Que tous prennent part au banquet de la foi ; recevez toutes les richesses de la miséricorde. Que nul ne regrette sa pauvreté, car le royaume commun est apparu. Que nul ne pleure ses fautes, car le pardon est sorti du tombeau. Que nul ne craigne la mort, car la mort du Seigneur nous a rendus libres. Il a enchaîné l'enfer, Celui qui y est descendu. Il a rendu amère la mort, Celui qui y a goûté dans sa chair. Tout cela, Isaïe l'a prédit : L'enfer, dit-il, a été rendu amer, lorsqu'il l'a rencontré sous la terre. Il est devenu amer, parce qu'il a été humilié. Il est devenu amer, parce qu'il a été terrassé. Il est devenu amer, parce qu'il a été lié. L'enfer a pris un corps, et c'est un Dieu qu'il a rencontré. Il a pris ce qui était visible et il est tombé dans ce qui était invisible. Où est ton aiguillon, ô mort, enfer, où est donc ta victoire ? Christ est ressuscité et vous avez été humiliés. Christ est ressuscité et les démons sont tombés. Christ est ressuscité et les anges se réjouissent. Christ est ressuscité, prémice de ceux qui dorment. À Lui gloire et honneur aux siècles des siècles. Amen !